



0,75 – 2,5 mm²
 8 – 9 mm
 eindrchtig/feindrchtig
 solid/fine-stranded
 monobrin/fil fin
 a filo unico/a fili sottili
 monofilar/hilo fino
 massiv/soepel



de

Einsatzbereich

Spannungsversorgung für eine DALI-Steuerleitung für maximal 100 DALI-Lasten (1 DALI-Last = 2 mA)

Technische Daten

Nennspannung 230/240 V AC, 50/60 Hz
 Zulässige Eingangsspannung 207 – 264 V AC, 50 – 60 Hz
 Verlustleistung < 6 W
 Stromaufnahme max. 30 mA
 DALI-Lasten max. 100 (max. 200 mA)
 Anschlussklemmen 0,5 – 2,5 mm² (eindrchtig oder feindrchtig)
 Schutzart IP20
 Schutzklasse Schutzklasse II
 Gehäusematerial Polycarbonat (PC), flammwidrig, halogenfrei
 Montage auf Hutschiene 35 mm gemäß EN 50022
 Abmessungen 35 x 90 x 59 (B x H x T, in mm), 2 TE Å 17,5 mm
 Zulässige Umgebungstemperatur 0 – 50 C
 Gewicht ca. 90 g

Planungs- und Installationshinweise

- Installation: nur fest in trockener und sauberer Umgebung, Zugriff nur mit Werkzeug möglich
- Netzleitung: darf nicht durch Bedienstellen unterbrochen werden
- DALI-Steuerleitung: Standardinstallationsmaterial für Niederspannungsanlagen (< 1 000 V) verwenden; Adern dürfen verpolt werden
- DALI-Steuerleitung:

Leiterquerschnitt	maximale DALI-Leitungslänge
2 x 0,50 mm ²	100 m
2 x 0,75 mm ²	150 m
2 x 1,50 mm ² bis 2,50 mm ²	300 m

- Systemgrenzen: max. 1 DALI-BVS2 pro DALI-Steuerleitung

Status-LED

Status-LED	Dauer	Beschreibung
grün	fortlaufend	störungsfreier Betrieb
grün, zeitweise flackernd	fortlaufend	störungsfreier Betrieb mit Telegrammaktivitat auf der DALI-Steuerleitung
rot	fortlaufend	Kurzschluss oder Überlast (mehr als 100 DALI-Lasten)
aus	fortlaufend	keine Netzspannung (L, N)

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur für den festgelegten Einsatzbereich verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Schutzklasse II ist nur bei korrekt montierter Klemmenabdeckung gewährleistet.
- An den DALI-Klemmen und der DALI-Steuerleitung kann im Fehlerfall eine gefährliche Spannung auftreten.

en

Application area

Voltage supply for a DALI control line for a maximum of 100 DALI loads (1 DALI load = 2 mA)

Technical data

Nominal voltage 230/240 V AC, 50/60 Hz
 Permissible input voltage 207–264 V AC, 50–60 Hz
 Power dissipation < 6 W
 Power consumption max. 30 mA
 DALI loads max. 100 (max. 200 mA)
 Terminals 0.5 – 2.5 mm² (solid or fine-stranded)
 Degree of protection IP20
 Protection class protection class II
 Housing material polycarbonate (PC), flame-retardant, halogen-free
 Installation on top-hat rail, 35 mm in accordance with EN 50022
 Dimensions 35 x 90 x 59 (W x H x D, in mm), 2 HP every 17.5 mm
 Permissible ambient temperature 0–50C
 Weight approx. 90 g

System design and installation notes

- Installation: fixed only, in a clean and dry environment; access only possible with tools
- Mains line: may not be interrupted by control points
- DALI control line: use standard installation material for low-voltage systems (< 1,000 V); core polarity may be reversed
- DALI control line:

Conductor cross-section	Maximum DALI line length
2 x 0.50 mm ²	100 m
2 x 0.75 mm ²	150 m
2 x 1.50 mm ² to 2.50 mm ²	300 m

- System limits: max. 1 DALI-BVS2 for each DALI control line

Status LED

Status LED	Duration	Description
green	continuous	fault-free operation
green, intermittently flickering	continuous	fault-free operation with telegram activity on the DALI control line
red	continuous	short circuit or overload (more than 100 DALI loads)
off	continuous	no mains voltage (L, N)

Safety instructions

- The device may only be used for the application area specified.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When assembling and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may assemble, install and commission the device.
- Protection class II is only guaranteed with a correctly installed terminal covering.
- If an error occurs, dangerous voltage levels may be present at the DALI terminals and on the DALI control line.

Domaine d'application

Alimentation en tension pour une ligne de commande DALI pour maximum 100 charges DALI (1 charge DALI = 2 mA)

Données techniques

Tension nominale. 230/240 V AC, 50/60 Hz
Tension d'entrée admissible. 207 – 264 V AC, 50 – 60 Hz
Puissance dissipée < 6 W
Consommation de courant max. 30 mA
Charges DALI max. 100 (max. 200 mA)
Bornes de raccordement. 0,5 – 2,5 mm² (monobrin ou fil fin)
Indice de protection. IP20
Classe de protection Classe de protection II
Matériau du boîtier. polycarbonate (PC), ininflammable, sans halogène
Montage sur rail normalisé de 35 mm selon EN 50022
Dimensions 35 x 90 x 59 (l x H x p, en mm), 2 TE de 17,5 mm
Température ambiante admissible 0 – 50 °C
Poids. env. 90 g

Consignes de configuration et d'installation

- Installation : uniquement dans un environnement sec et propre, accès possible seulement avec un outil
- Ligne secteurs : ne doit pas être interrompue par des points de commande
- Ligne de commande DALI : utiliser du matériel d'installation standard pour les installations basse tension (< 1000 V) ; inversion de pôle possible pour les conducteurs isolés
- Ligne de commande DALI :

Section de conducteur	Longueur de ligne DALI maximale
2 x 0,50 mm ²	100 m
2 x 0,75 mm ²	150 m
2 x 1,50 mm ² à 2,50 mm ²	300 m

- Limites système : max. 1 *DALI-BVS2* par ligne de commande DALI

LED d'état

LED d'état	Durée	Description
Vert	Continu	Fonctionnement parfait
Verte, lumière vacillante par intermittence	Continu	Fonctionnement parfait avec activité de télégramme sur la ligne de commande DALI
Rouge	Continu	Court-circuit ou surcharge (plus de 100 charges DALI)
Éteinte	Continu	Pas de tension secteur (L, N)

Consignes de sécurité

- L'appareil ne peut être utilisé que dans le domaine d'application auquel il est destiné.
- Respecter les directives de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- L'alimentation en tension doit être interrompue pendant le montage et l'installation de l'appareil.
- Le montage, l'installation et la mise en service de l'appareil ne peuvent être réalisés que par un personnel technique qualifié.
- La classe de protection II n'est garantie que si le cache est monté correctement.
- En cas de défaut, une tension dangereuse peut survenir aux bornes DALI et à la ligne de commande DALI.

Campo d'impiego

Alimentazione di tensione per una linea di comando DALI per max. 100 carichi DALI (1 carico DALI = 2 mA)

Dati tecnici

Tensione nominale. 230/240 V AC, 50/60 Hz
Tensione d'entrata ammessa. 207–264 V AC, 50-60 Hz
Potenza assorbita < 6 W
Corrente assorbita. max. 30 mA
Carichi DALI max. 100 (max. 200 mA)
Morsetti di raccordo 0,5-2,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Grado di protezione. IP20
Classe di protezione classe di protezione II
Materiale alloggiamento. polycarbonato (PC), autoestinguente, privo di alogeni
Montaggio su guida profilata da 35 mm secondo la norma EN 50022
Dimensioni. 35 x 90 x 59 (L x A x P, in mm), 2 TE da 17,5 mm
Temperatura ambiente ammessa. . . . 0-50°C
Peso ca. 90 g

Istruzioni di programmazione e installazione

- Installazione: solo fissa in ambienti asciutti e puliti, accessibili solamente con attrezzi
- Linea elettrica: non deve essere interrotta da punti di comando
- Linea di comando DALI: utilizzare materiale di installazione standard per impianti a bassa tensione (< 1000 V); i fili possono essere invertiti
- Linea di comando DALI:

Sezione del conduttore	Lunghezza massima linea DALI
2 x 0,50 mm ²	100 m
2 x 0,75 mm ²	150 m
Da 2 x 1,50 mm ² a 2,50 mm ²	300 m

- Limiti del sistema: max. 1 *DALI-BVS2* per linea di comando DALI

LED di stato

LED di stato	Durata	Descrizione
Verde	Continuo	L'apparecchio funziona senza problemi
Verde, a tratti lampeggiante	Continuo	L'apparecchio funziona senza problemi con attività di telegramma sulla linea di comando DALI
Rosso	Continuo	Cortocircuito o sovraccarico (oltre 100 carichi DALI)
Spento	Continuo	Tensione di rete assente (L, N)

Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per il campo d'impiego previsto.
- Rispettare le norme di sicurezza e le prescrizioni antinfortunistiche vigenti.
- Durante il montaggio e l'installazione dell'apparecchio l'alimentazione di tensione deve essere interrotta.
- Il montaggio, l'installazione e l'avviamento dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati.
- La classe di protezione II è garantita solo in presenza di coprimorsetti montato correttamente.
- In caso di errore, nei morsetti DALI e nella linea di comando DALI può essere presente una tensione pericolosa.

Ámbito de aplicación

Suministro de tensión para una línea de control DALI para un máximo de 100 cargas DALI (1 carga DALI = 2 mA)

Datos técnicos

Tensión nominal. 230/240 V c.a., 50/60 Hz
Tensión de entrada permitida 207 – 264 V c.a., 50 – 60 Hz
Potencia disipada < 6 W
Carga energética. 30 mA máx.
Cargas DALI 100 máx. (200 mA máx.)
Bornes de conexión 0,5 – 2,5 mm² (monofilar o de hilo fino)
Grado de protección IP20
Clase de protección Clase de protección II
Material de la carcasa Polycarbonato (PC), ininflamable, sin halógeno
Montaje Sobre guía DIN de 35 mm según EN 50022
Dimensiones 35 x 90 x 59 (An x Al x Pr, en mm), 2 TE x 17,5 mm
Temperatura ambiente permitida 0 – 50 °C
Peso 90 g aprox.

Notas de planificación e instalación

- Instalación: solo se debe realizar de forma fija en un entorno seco y limpio; solo se puede acceder con herramientas
- Línea de red: los dispositivos de mando no deben interrumpirla
- Línea de control DALI: usar el material de instalación estándar para sistemas de baja tensión (< 1000 V); los conductores aislados no deben polarizarse en sentido inverso
- Línea de control DALI:

Diámetro del conductor	Longitud máxima de la línea DALI
2 x 0,50 mm ²	100 m
2 x 0,75 mm ²	150 m
2 x 1,50 mm ² a 2,50 mm ²	300 m

- Límites del sistema: máx. 1 *DALI-BVS2* por cada línea de control DALI

LED de estado

LED de estado	Duración	Descripción
Verde	Sin cesar	Sin anomalías
Verde, parpadeo intermitente	Sin cesar	Sin anomalías, con actividad de telegramas en la línea de control DALI
Rojo	Sin cesar	Cortocircuito o sobrecarga (más de 100 cargas DALI)
Apagado	Sin cesar	Sin tensión de red (L, N)

Instrucciones de seguridad

- El aparato solo puede utilizarse para el ámbito de aplicación establecido.
- Se deben cumplir las normas de seguridad y de prevención de accidentes vigentes.
- Es necesario interrumpir el suministro de tensión al montar e instalar el aparato.
- El montaje, la instalación y la puesta en operación de este aparato deben realizarse únicamente por personal técnico cualificado.
- La clase de protección II solo está garantizada si la cubreborna está montada correctamente.
- Si se produce algún fallo, en los bornes DALI y en la línea de control DALI puede generarse una tensión peligrosa.

Toepassing

Spanningsvoorziening voor een DALI-stuurleiding voor maximaal 100 DALI-belastingen (1 DALI-belasting = 2 mA)

Technische gegevens

Nominale spanning 230/240 V AC, 50/60 Hz
Toelaatbare ingangsspanning 207 – 264 V AC, 50 – 60 Hz
Vermogensverlies. < 6 W
Stroomverbruik Max. 30 mA
DALI-belasting. Max. 100 (max. 200 mA)
Aansluitklemmen 0,5 – 2,5 mm² (massief of soepel)
Beschermingsklasse IP 20
Veiligheidsklasse Veiligheidsklasse II
Materiaal behuizing Polycarbonaat (PC), vlambestendig, halogeenvrij
Montage Op montage rail 35 mm conform EN 50022
Afmetingen 35 x 90 x 59 (B x H x D, in mm), 2 TE à 17,5 mm
Toelaatbare omgevingstemperatuur . . 0 – 50 °C
Gewicht. ca. 90 g

Instructies voor planning en installatie

- Installatie: uitsluitend vast in een droge en schone ruimte; alleen toegankelijk m.b.v. gereedschap
- Netleiding: mag niet door bedieningspunten worden onderbroken
- DALI-stuurleiding: standaardinstallatiemateriaal voor laagspanningsinstallaties (< 1000 V) gebruiken, anders mogen worden omgepold
- DALI-stuurleiding:

Geleiderdiameter	Maximale lengte DALI-leiding
2 x 0,50 mm ²	100 m
2 x 0,75 mm ²	150 m
2 x 1,50 mm ² tot 2,50 mm ²	300 m

- Systeemgrenzen: max. 1 *DALI-BVS2* per DALI-stuurleiding

Statuslampje

Statuslampje	Duur	Beschrijving
Groen	Doorlopend	Storingsvrij bedrijf
Groen, van tijd tot tijd flinkerend	Doorlopend	Storingsvrij bedrijf met telegramactiviteit op de DALI-stuurleiding
Rood	Doorlopend	Kortsluiting of overbelasting (meer dan 100 DALI-belastingen)
Uit	Doorlopend	Geen netspanning (L, N)

Veiligheidsinstructies

- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de beschreven toepassing.
- Houd u aan de geldende veiligheids- en ongevallenpreventievoorschriften.
- Tijdens de montage en installatie van het apparaat moet de spanningsvoorziening onderbroken zijn.
- Montage, installatie en inbedrijfstelling van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.
- Veiligheidsklasse II is alleen bij een correct gemonteerde klemafdekking gewaarborgd.
- Op de DALI-klemmen en de DALI-stuurleiding kan bij een storing een gevaarlijke spanning optreden.